II

(Neleģislatīvi akti)

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2020/1605

(2020. gada 30. oktobris),

ar kuru izbeidz daļējo starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga un kompensācijas pasākumiem, kas piemērojami konkrētu Indijas izcelsmes grafīta elektrodu sistēmu importam

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]) ("antidempinga pamatregula"), un jo īpaši tās 11. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1037 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([2]) ("antisubsidēšanas pamatregula"), un jo īpaši tās 19. pantu,

tā kā:

A. PROCEDŪRA

1. Iepriekšējās izmeklēšanas un spēkā esošie antidempinga pasākumi

(1) Antidempinga un antisubsidēšanas pasākumi attiecībā uz konkrētu Indijas ("attiecīgā valsts") izcelsmes grafīta elektrodu sistēmu ("grafīta elektrodi") importu ir bijuši spēkā kopš 2004. gada. 2010. un 2017. gadā pasākumu termiņš tika pagarināts. Patlaban ir spēkā galīgie antidempinga maksājumi un galīgie kompensācijas maksājumi, kuri noteikti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/422 ([3]) un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/421 ([4]).

(2) Pašreizējais maksājumu līmenis abiem Indijas ražotājiem ir šāds: 7 % uzņēmumam *Hindustan Electro Graphite (HEG) Limited* ("*HEG*") un 15,7 % uzņēmumam *Graphite India Limited* ("*GIL*") un visiem pārējiem uzņēmumiem. Uzņēmumam *HEG* tiek piemērots 7 % kompensācijas maksājums un 0 % antidempinga maksājums.

2. Pieprasījums veikt daļēju starpposma pārskatīšanu attiecībā uz kaitējumu

(3) Pieprasījumu veikt pārskatīšanu iesniedza *HEG* ("pieprasījuma iesniedzējs"), ražotājs eksportētājs no Indijas. Pieprasījums attiecās tikai uz kaitējuma pārbaudi.

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.
([2]) OV L 176, 30.6.2016., 55. lpp.
([3]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/422 (2017. gada 9. marts), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu Indijas izcelsmes grafīta elektrodu sistēmu importam (OV L 64, 10.3.2017., 46. lpp.).
([4]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/421 (2017. gada 9. marts), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1037 18. pantu, nosaka galīgo kompensācijas maksājumu Indijas izcelsmes grafīta elektrodu sistēmu importam (OV L 64, 10.3.2017., 10. lpp.).

(4) Pārskatīšanas pieprasījumā tā iesniedzējs minēja divus galvenos jautājumus: pārmaiņas Savienības ražošanas nozares sastāvā un grafīta elektrodu deficīts pasaulē, kā dēļ ievērojami pieaug grafīta elektrodu globālās cenas un tādējādi arī to ražotāju, ieskaitot Savienības ražotājus, rentabilitāte. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka Savienības ražotājiem ir ievērojams labs peļņas procents un ka tie vairs nav neaizsargāti. Pieprasījuma iesniedzējs secināja, ka iepriekš noteiktā kaitējumu izraisošā dempinga un subsidēšanas seku neitralizācijai vairs nav nepieciešams turpināt noteiktos pasākumus, kuru pamatā bija iepriekš noteikts kaitējuma līmenis.

3. **Daļējas starpposma pārskatīšanas sākšana attiecībā uz kaitējumu**

(5) Konstatējusi, ka ir pietiekami pierādījumi, kas pamato daļējas starpposma pārskatīšanas sākšanu, kura attiektos tikai uz kaitējuma pārbaudi, un pēc dalībvalstu informēšanas Komisija, ievērojot antidempinga pamatregulas 11. panta 3. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 19. pantu, 2020. gada 2. martā sāka pārskatīšanu. Tas tika darīts, *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicējot paziņojumu ([5]) ("paziņojums par procedūras sākšanu").

(6) Par daļējas starpposma pārskatīšanas izmeklēšanas sākšanu Komisija oficiāli informēja pieprasījuma iesniedzēju, eksportētājvalsts iestādes, pārējos zināmos pārskatāmā ražojuma ražotājus eksportētājus un nesaistītos importētājus, Savienības ražošanas nozari un zināmos pārskatāmā ražojuma lietotājus. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklausīšanu.

4. **Izmeklēšana**

(7) Lai iegūtu informāciju, kas ir vajadzīga izmeklēšanai, Komisijas sagatavoja anketas ražotājiem eksportētājiem, ražotājiem Savienībā un importētājiem Savienībā.

(8) Visas ieinteresētās personas tika arī aicinātas darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Informāciju iesniedza vairāki grafīta elektrodu lietotāji Savienībā, proti, Eiropas Tērauda ražotāju asociācija *EUROFER*.

4.1. *Atlase un anketas*

4.1.1. Ražotāji eksportētāji

(9) Komisija nosūtīja anketas zināmajiem ražotājiem eksportētājiem Indijā. Ņemot vērā ražotāju eksportētāju nelielo skaitu, šajā gadījumā izlase nebija nepieciešama. Atbildes uz anketas jautājumiem sniedza *HEG*.

4.1.2. Ražotāji Savienībā

(10) Ņemot vērā attiecīgo Savienības ražotāju lielo skaitu un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija nolēma ierobežot izmeklējamo Savienības ražotāju skaitu, no pietiekama skaita ražotāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasi"). Atlase tika veikta saskaņā ar antidempinga pamatregulas 17. pantu un antisubsidēšanas pamatregulas 27. pantu.

(11) Pēc lietas sākšanas tika izveidota izlase no Savienības ražotājiem, kuri pārstāv vairāk nekā 80 % no lēstā kopējā grafīta elektrodu ražošanas apjoma Savienībā, un par izlasi netika saņemtas piezīmes. Izlasē tika iekļauti uzņēmumi: *GrafTech France S.N.C.*, *GrafTech Iberica S.L.*, *Showa Denko Carbon Spain S.A.* un *Tokai Erftcarbon GmbH*.

4.1.3. Nesaistīti importētāji

(12) Neviens importētājs Savienībā šajā lietā nepieteicās.

4.2. *Uzklausīšanas*

(13) 2020. gada 17. jūlijā notika trīs Savienības ražošanas nozares uzņēmumu / uzņēmumu grupu un to likumīgo pārstāvju uzklausīšana.

([5]) Paziņojums par konkrētu Indijas izcelsmes grafīta elektrodu sistēmu importam piemērojamo antidempinga un kompensācijas pasākumu daļējas starpposma pārskatīšanas sākšanu (OV C 67, 2.3.2020., 11. lpp.).

5. **Pārskatīšanas izmeklēšanas periods**

(14) Kaitējuma izmeklēšanas periods bija no 2019. gada 1. janvāra līdz 2019. gada 31. decembrim ("pārskatīšanas izmeklēšanas periods"). Periods kaitējuma noteikšanai būtisko tendenču pārbaudei bija no 2016. gada 1. janvāra līdz pārskatīšanas izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

B. **PĀRSKATĀMAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS**

1. **Pārskatāmais ražojums**

(15) Ražojums, uz kuru attiecas pārskatīšana, ir tādi Indijas izcelsmes grafīta elektrodi, kurus izmanto elektriskajās krāsnīs un kuru tilpummasa ir 1,65 g/cm³ vai lielāka un elektriskā pretestība ir 6,0 μ.Ω.m vai mazāka, un šajos elektrodos izmantotie savienotāji, importēti kopā vai atsevišķi ("grafīta elektrodi" jeb "pārskatāmais ražojums"), kurus pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 8545 11 00 (*TARIC* kods 8545 11 00 10) un ex 8545 90 90 (TARIC kods 8545 90 90 10).

(16) Grafīta elektrodus izmanto tērauda ražošanā. Galvenokārt tos izmanto par izejresursu elektriskā loka krāsnīs (ELK), lai ražotu tēraudu no tērauda lūžņiem.

(17) Galvenais izejmateriāls, ko izmanto grafīta elektrodu ražošanā, ir adatveida kokss. Adatveida koksu izmanto arī litija–jonu akumulatoru rūpniecībā.

2. **Līdzīgais ražojums**

(18) Pārskatāmajam ražojumam un Savienības ražošanas nozares ražotajam un pārdotajam ražojumam ir vienādas pamatīpašības.

(19) Tāpēc Komisija secināja, ka šie ražojumi ir līdzīgi antidempinga pamatregulas 1. panta 4. punkta un antisubsidēšanas pamatregulas 2. panta nozīmē.

C. **APSTĀKĻU PĀRMAIŅU ILGLAICĪGUMS**

(20) Saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 3. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 19. pantu Komisija pārbaudīja, vai apstākļi, uz kuru pamata noteikti pašreizējie pasākumi, ir ievērojami mainījušies un vai šādas pārmaiņas ir ilglaicīgas.

(21) Pārskatīšanas pieprasījumā tā iesniedzējs apgalvoja, ka kopš iepriekšējās pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas attiecībā uz grafīta elektrodiem ir notikušas divas ievērojamas ilglaicīgas pārmaiņas un ka tādēļ attiecībā uz pasākumiem būtu atkārtoti jānovērtē konstatējumi par kaitējumu. Pirmkārt, pieprasījuma iesniedzējs norādīja uz pārmaiņām Savienības ražošanas nozares sastāvā, proti, uz to, ka (Eiropas) *SGL* grupa visu grafīta elektrodu darījumdarbību pārdevusi (Japānas) uzņēmumam *Showa Denko* un (Japānas) uzņēmumam *Tokai*. Otrkārt, pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka "tērauda ražošanas nozares fundamentālā un ilglaicīgā pāreja no ražošanas domnās uz ražošanu elektriskā loka krāsnīs ir mainījusi grafīta elektrodu pieprasījumu pasaulē un izraisījusi grafīta elektrodu piedāvājuma deficītu pasaulē", radot arī ievērojamu un ilglaicīgu grafīta elektrodu cenu pieaugumu.

1. **Apgalvojums par pārmaiņām Savienības ražošanas nozares sastāvā**

(22) Attiecībā uz pārmaiņām Savienības ražošanas nozares sastāvā pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka, *Showa Denko* iegādājoties *SGL* Eiropas grafīta elektrodu darījumdarbību un *Tokai* iegādājoties *SGL* Amerikas grafīta elektrodu darījumdarbību, divos no trim galvenajiem Savienības ražotājiem ir mainījušās īpašumtiesības un korporatīvā struktūra, kā dēļ nepieciešams atkārtoti novērtēt kaitējumu. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja arī, ka abu darījumu rezultātā tika būtiski konsolidēti ES un pasaules grafīta elektrodu piegādātāji, rezultātā savukārt samazinājās grafīta elektrodu ražotāju skaits (ārpus Ķīnas) un tādējādi samazinājās konkurence gan Savienības tirgū, gan pasaules tirgos. Rezultāts visos tirgos ilgstoši bijušas augstākas ražojuma cenas.

(23) *Showa Denko* apgalvoja, ka pirms *SGL* Eiropas grafīta elektrodu darījumdarbības iegādes nav ražojis grafīta elektrodus Savienībā. Tādējādi darījums ir bijis tikai īpašumtiesību nodošana no vienas grupas citai, bet tas nav ievērojami ietekmējis Savienības ražošanas apjomu, tirdzniecības stratēģiju vai tirgus struktūru.

(24) *EUROFER* pārstāvētie Savienības lietotāji uzsvēra, ka to ražotāju skaits, kuri apkalpo globālo pieprasījumu pēc grafīta elektrodiem, patlaban ir mazāks par desmit, un tādējādi lietotāji atbalstīja pieprasījuma iesniedzēja argumentu.

(25) Komisija norādīja, ka uzņēmumam *Showa Denko* iepriekš Savienībā nav piederējusi elektrodu darījumdarbība. Pirms iegādes un pirms pārskatīšanas izmeklēšanas perioda *SGL* slēdza ražotnes Savienībā. Kad *Showa Denko* bija iegādājies *SGL* Eiropas grafīta elektrodu darījumdarbību, lai gan *Showa Denko* nedaudz samazināja ražošanu un pārdošanu ([6]) atbilstoši norisēm tirgū, attiecīgajā periodā nebija ievērojamu pārmaiņu, kas ietekmētu līdzīgā ražojuma ražošanu Savienībā. Tādējādi *Showa Denko* īstenoto *SGL* grafīta elektrodu darījumdarbības pārņemšanu Eiropā nevar pielīdzināt ilglaicīgai darījumdarbības konsolidācijai Savienības tirgū. Attiecīgie dati drīzāk liecina, ka kopš iegādes 2017. gadā *Showa Denko* kopumā turpinājis sava priekšteča darbības Savienībā. Tāpēc Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma atkārtota novērtēšana, kuras pamatā būtu nozares konsolidācija, nebija motivēta, jo Savienības ražotāja īpašumtiesību maiņa ievērojami nemainīja tirgus struktūru. Attiecībā uz jautājumu par mazāku konkurenci mazāka globālo piegādātāju skaita dēļ, kas izraisa ilgstoši augstākas grafīta elektrodu cenas, Komisija konstatēja, ka grafīta elektrodu globālās cenas ir nevis ilgstoši saglabājušās augstas, bet gan turpinājušas kristies (kā parādīts 30. apsvērumā) un tāpēc arī nav radījušas ilglaicīgas pārmaiņas, kuru dēļ būtu atkārtoti jānovērtē kaitējums.

2. **Apgalvojums par pārmaiņām pasaules tirgos un cenu pieaugumu**

(26) Attiecībā uz piedāvājuma un pieprasījuma pārmaiņām pasaulē, kā arī apgalvojumu par grafīta elektrodu cenu ievērojamo un ilglaicīgo pieaugumu pieprasījuma iesniedzējs izvirzīja argumentu, ka grafīta elektrodu cenu ievērojamais pieaugums pasaulē 2017. un 2018. gadā liecina par globālā pieprasījuma pieaugumu un to, ka piedāvājums nespēj apmierināt pieprasījumu. Galvenais minētais pieprasījuma pieauguma iemesls – tērauda ražošanas nozarē globāla pāreja no domnām uz elektriskā loka krāsnīm, kurās izmanto grafīta elektrodus. Galvenais minētais globālā piedāvājuma kavēklis – Ķīnas grafīta elektrodu ražotņu slēgšana valdības uzdevumā ar mērķi tās vidiski modernizēt. Šī slēgšana notika vienlaikus ar to, ka Ķīnas tērauda ražotāju vidū pieauga iekšzemes pieprasījums pēc grafīta elektrodiem un par adatveida koksu (galveno izejmateriālu, ko izmanto grafīta elektrodu ražošanā) bija jākonkurē ar jaunu konkurentu – litija–jonu akumulatoru ražošanas nozari.

(27) Bez tam pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja arī, ka, neraugoties uz grafīta elektrodu piedāvājuma un pieprasījuma pagaidu līdzsvarošanu, globālā piedāvājuma deficīts atkal palielināsies un nākotnē izraisīs turpmāku cenu pieaugumu. Pieprasījuma iesniedzējs norādīja, ka, lai gan Ķīnas grafīta elektrodu ražošana pašlaik pārsniedz Ķīnas iekšzemes pieprasījumu, pieprasījums pēc grafīta elektrodiem krasi palielināsies, kad visas jaunās elektriskā loka krāšņu ražotnes, kas paredzētas 2017. gadā sāktajā vidiskajā modernizācijā, būs uzbūvētas un darbosies ar pilnu jaudu. Pieprasījuma iesniedzējs prognozēja, ka tērauda ražošana elektriskā loka krāsnīs pasaulē (un jo īpaši Ķīnā) pieaugs straujāk nekā grafīta elektrodu ražošanas jauda pasaulē un rezultātā pasaulē būs vērojams piedāvājuma deficīts un vēl vairāk pieaugs cenas. Turklāt pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka grafīta elektrodu globālās cenas 2020. gadā nevar uzskatīt par reprezentatīvām, jo tās atspoguļo pagaidu kropļojumus, kas izriet no Covid-19 krīzes, ieskaitot kropļojumus pieprasījumā pēc tērauda, kuru tas prognozē atgūt jau 2021. gadā.

(28) Atbalstīdami pieprasījuma iesniedzēja sniegto informāciju, *EUROFER* pārstāvētie lietotāji norādīja, ka pēc 2017. gada cenas pastāvīgi saglabājušās augstākas nekā pirms 2017. gada gan tūlītēju darījumu tirgū, gan uz līgumu pamata un ka nākamajās desmitgadēs, palielinoties ražošanai elektriskā loka krāsnīs, ir prognozējams pastāvīgs pieprasījuma pieaugums pēc grafīta izstrādājumiem. Turklāt *EUROFER* uzsvēra, ka 2017. gadā centrālās valdības īstenoto piesārņojuma ierobežošanas pasākumu dēļ krasi samazinājusies Ķīnas ražotāju jauda. Adatveida koksa ražotņu skaits visā pasaulē vēl aizvien ir ļoti mazs. *EUROFER* apgalvoja, ka Savienības tērauda ražošanas nozari lielā mērā ietekmē tādu izejresursu kā grafīta elektrodu cenu svārstīgums.

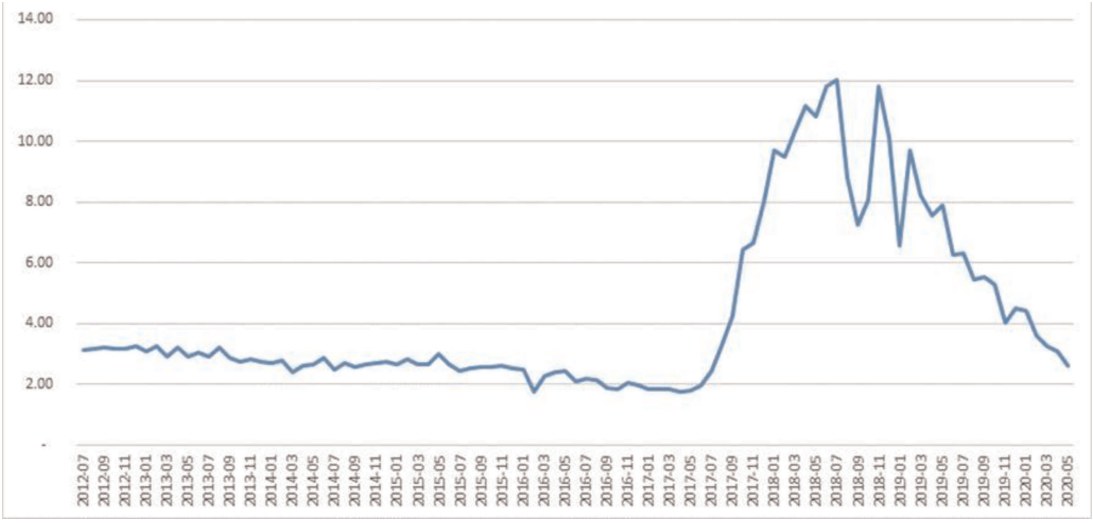
([6]) Piemēram sk. *Showa Denko* publiskos paziņojumus presē par finansiālajiem rezultātiem (https://www.sdk.co.jp/english/ir/library/results.html) 2019. gada augustā: "*esam samazinājuši GE pārdošanas skaitlisko rādītāju šā gada prognozi par 15 %. Eiropas ekonomikas attīstības palēninājuma dēļ samazināsim GE ražošanas apjomu šajā reģionā,*" 2019. gada novembrī: "*Ekonomikas attīstības palēninājuma dēļ, salīdzinot ar augustu, tērauda ražošanas apjoms ir turpinājis sarukt. Tādējādi esam palielinājuši ražošanas samazināšanas rādītāju par aptuveni 30 %,*" un 2020. gada februārī minēta plānotā elektrodu savienotājtapu ražotnes slēgšanā Vācijā. Šajā pēdējā paziņojumā presē minēta arī ārkārtas situācija 2017.–2018. gadā, turpmāk prognozēja atgriešanās pie stabiliem apstākļiem, un teikts: "*Eiropas tirgū ieplūst Indijas elektrodi*".

(29) Trīs Savienības ražošanas nozares uzņēmumu / uzņēmumu grupu kopīgais likumīgais pārstāvis apgalvoja, ka, 2017. un 2018. gadā ievērojami pieaugot pieprasījumam pēc grafīta elektrodiem, bet piedāvājumam paralēli netiekot līdzi, izveidojusies ārkārtas situācija, kuras cēlonis ir piedāvājuma un pieprasījuma pagaidu nelīdzsvarotība. Šo nelīdzsvarotību izraisījusi vairāku faktoru konverģence laikā: a) pasaules ekonomikas atlabšana un attiecīgi lielāks pieprasījums pēc tērauda, kas ražots vidi saudzējošā veidā (izmantojot elektriskā loka krāsnis, kuru ražošanai vajadzīgi grafīta elektrodi); b) Ķīnas grafīta elektrodu ražošanas pagaidu slēgšana valdības uzdevumā ar mērķi to vidiski modernizēt; c) palielinājusies konkurence par adatveida koksu (kritiski svarīgu izejmateriālu grafīta elektrodu ražošanā) ar litija–jonu akumulatoru ražošanas nozari. Pagaidu nelīdzsvarotība beidzās 2019. gadā, kad daudzi Ķīnas grafīta elektrodu ražotāji atsāka ražošanu ar lielāku jaudu un palielināja grafīta elektrodu eksportu uz visu pasauli. Tūlītējās cenas 2019. gadā krasi samazinājās.

(30) Komisija pamatojās uz pieņēmumu, ka globālā piedāvājuma un pieprasījuma pārmaiņas saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 3. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 19. pantu var uzskatīt par ievērojamām ilglaicīgām pārmaiņām, ja grafīta elektrodu cenas pastāvīgi un ievērojami pārsniedz iepriekšējos līmeņus. Šajā gadījumā 2017. un 2018. gadā bija vērojams ievērojams grafīta elektrodu importa cenu pieaugums Savienībā. Tomēr importa cenas Savienībā pārskatīšanas izmeklēšanas periodā (2019. gadā) sāka ievērojami samazināties. 2020. gadā importa cenas Savienībā bija pat atgriezušās līdzīgā līmenī, kāds Savienības ražošanas nozarē bija vairākus gadus pirms 2017. gada. 1. tabulā ir apkopota cenu dinamika pēc importa statistikas datiem, kas savākti, ievērojot antidempinga pamatregulas 14. panta 6. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 24. panta 6. punktu ("14. panta 6. punkta datubāze").

1. tabula

Grafīta elektrodu sistēmu vidējo importa cenu dinamika Savienībā (EUR/kg)



A.tifvots – 14. panta 6. punkta datubāze

(31) Komisija norādīja arī, ka Ķīna ir turpinājusi eksportēt grafīta elektrodus uz visu pasauli. Lai gan importa cenas no Ķīnas uz Savienību 2017. un 2018. gadā pieauga atbilstoši globālajai tendencei, 2019. gadā tās arī samazinājās un 2020. gada sākumā turpināja samazināties atbilstoši globālajai tendencei. Līdzīgi arī adatveida koksa cenai visu 2019. gadu bija tendence samazināties.

(32) Komisija konstatēja, ka grafīta elektrodu importa cenu pieaugumam Savienībā bijis tikai pagaidu raksturs. Tāpēc cenu dinamika neapstiprināja pieprasījuma iesniedzēja apgalvojumu, ka ir iedibinājušās strukturālas pārmaiņas pārskatāmā ražojuma globālajā piedāvājumā un pieprasījumā. Cenu dinamika norāda, ka pēc pagaidu nelīdzsvarotības situācijas piedāvājuma un pieprasījuma līdzsvars atjaunojas. Šo piedāvājuma un pieprasījuma

līdzsvara globālo atjaunošanos apstiprina grafīta elektrodu ražotāju, arī pieprasījuma iesniedzēja ([7]) un Savienības ražotāju ([8]), publiskie ziņojumi. Attiecībā uz prognozēm, ka pieprasījums pēc grafīta elektrodiem nākotnē atkal pieaugs un pārsniegs piedāvājumu, Komisija nevarēja spekulēt par tā precizitāti vai potenciālu uz ilgu laiku mainīt grafīta elektrodu pasaules tirgus, jo īpaši ņemot vērā Covid-19 izraisītās pārmaiņas situācijā. Tā kā grafīta elektrodu globālajos tirgos nebija notikušas ilglaicīgas pārmaiņas, tad Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma atkārtota novērtēšana nav juridiski pamatota.

D. **INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA**

(33) Ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata bija iecerēts izbeigt šo izmeklēšanu, un tām bija iespēja iesniegt piezīmes. Tika uzklausītas tās ieinteresētās personas, kuras to vēlējās.

(34) Tieši pirms informācijas izpaušanas pieprasījuma iesniedzējs iesniedza papildu piezīmes par pārmaiņām ES ražošanas nozares sastāvā un globālo pieprasījumu pēc grafīta elektrodiem. Šīs piezīmes nevarēja ņemt vērā vispārējā informācijas izpaušanas dokumentā, jo tās tika saņemtas vēlīnā posmā, bet tagad tās ir atspoguļotas iepriekšējos apsvērumos. Turklāt pieprasījuma iesniedzējs atkārtoja šīs piezīmes oficiālajā skaidrojumā pēc informācijas izpaušanas (aplūkots tālāk).

(35) Piezīmes par izpausto informāciju tika saņemtas no Indijas valdības, pieprasījuma iesniedzēja un Eiropas Oglekļa un grafīta asociācijas (*ECGA*), kas pārstāv Savienības ražošanas nozari.

(36) Indijas valdība apgalvoja, ka nepietiek ar to, ka Komisija pievērš uzmanību grafīta elektrodu ražošanas nozares apstākļu pārmaiņām Eiropā. Tā pieprasīja, lai Komisija veiktu pilnīgu Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma analīzi, pamatojoties uz visiem PTO Antidempinga nolīgumā ietvertajiem parametriem.

(37) Kā jau minēts 31. apsvērumā, Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma atkārtota novērtēšana nav juridiski pamatota, jo grafīta elektrodu pasaules tirgos nav konstatētas ilglaicīgas pārmaiņas. Ja apstākļi, uz kuru pamata noteikti/paplašināti spēkā esošie pasākumi, nav mainījušies uz ilgu laiku, tad pieprasījuma iesniedzēja pieprasījums veikt kaitējuma daļēju starpposma pārskatīšanu ir nepamatots. Tāpēc Komisija noraidīja Indijas valdības apgalvojumu un pieprasījumu.

(38) Pieprasījuma iesniedzējs izvērsa savu apgalvojumu, ka *SGL* daļu pārdošana uzņēmumam *Showa Denko* Eiropas Savienībā un *Tokai* Amerikas Savienotajās Valstīs ir izraisījusi to, ka ievērojami konsolidēti ES un pasaules grafīta elektrodu piegādātāji. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka konsolidācija pārsniegusi *Showa Denko* īpašumā esošos Savienības ražotājus. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka šīs konsolidācijas dēļ ir kļuvis mazāk globālo ražotāju un samazinājusies konkurence gan Savienības, gan pasaules tirgū un tas ir ietekmējis grafīta elektrodu cenas un citu ražotāju rentabilitāti, tātad grafīta elektrodu tirgū ir notikušas strukturālas pārmaiņas. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka pie šīs konsolidācijas sekām ir pieskaitāms arī tas, ka no ES tirgus gandrīz pilnībā izzudis imports no Japānas.

(39) Pieprasījuma iesniedzējs atkārtoja arī savu iepriekšējo apgalvojumu, ka pēdējos gados notiekošā pasaules mēroga pāreja uz tērauda ražošanu elektriskā loka krāsnīs ir strukturāla pārmaiņa tirgū, jo rezultātā visā pasaulē ir strukturāli palielinājies pieprasījums pēc grafīta elektrodiem. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka Komisijas konstatējums par pretējo ir balstīts uz kļūdainu pieņēmumu, ka ievērojamas pārmaiņas var uzskatīt par ilglaicīgām

([7]) Sk., piemēram, *HEG* publisko ziņojumu 2020. gada februārī (https://hegltd.com/results-presentation/), kur norādīts, ka "*elektrodu cenas dažos pēdējos ceturkšņos ir koriģētas*", jo "*[k]opš pērnā gada elektrodu cenas ik ceturksni ir secīgi kritušās, atspoguļojot tirgus apstākļus. Klientu pirkumi 2018. gadā un 2019. gada pirmajā pusē bija pārmērīgi, bet jaunie pirkumi atgriezušies normālā darbības līmenī,*" un "*cilvēki visā pasaulē, arī mēs, ir pielāgojuši ražošanas līmeni atbilstoši pieprasījumam tirgū*".

([8]) Sk., piemēram, *GrafTech* 2019. gada ziņojumu (https://www.graftech.com/investors/default.aspx#events): "*Cenu noteikšana vēstures gaitā bijusi cikliska un atspoguļojusi pieprasījuma tendences globālajā tērauda ražošanā elektriskā loka krāsnīs un grafīta elektrodu piegādē. [..] Pēc grafīta elektrodu ražošanas ievērojamās racionalizācijas pasaules mērogā, izaugsmes atsākšanās ELK tērauda ražošanā, metāllūžņu cenu krišanās, tērauda eksporta samazināšanās no Ķīnas un ierobežotās adatveida koksa piegādes grafīta elektrodu tūlītējās cenas 2017. gada beigās sāka pieaugt un 2018. gadā sasniedza rekordaugstu līmeni. Šīs rekordaugstās tūlītējās cenas 2019. gadā sāka samazināties un gada laikā saruka par 25 %. 2020. gadā gaidām tālāku samazināšanos,*" un *Showa Denko* publiskajā ziņojumā 2020. gada augustā (https://www.sdk.co.jp/english/ir/library.html): "*kopš 2019. gada otrās puses elektrotērauda ražotāji turpina pielāgot savus grafīta elektrodu krājumus. [..] [mūsu ražotnes slēgšana Vācijā un mūsu ražotnes pagaidu dīkstāve Austrijā atjaunos jaudas līdzsvaru Eiropā atbilstoši plānotajam pieprasījumam pēc grafīta elektrodiem*".

tikai tad, ja cenas pastāvīgi un ievērojami pārsniedz iepriekš noteiktos līmeņus. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka cenām nav nepieciešams pastāvīgi pārsniegt iepriekš noteiktos līmeņus, lai pārmaiņas būtu ilglaicīgas, jo tās ir tikai viens pieprasījuma rādītājs.

(40) Visbeidzot, pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka cenas Eiropas Savienībā izmeklēšanas periodā samazinājās nevis tādēļ, ka bija imports no Indijas par zemām cenām, bet gan tādēļ, ka ievērojami palielinājās importa apjoms no Ķīnas par ļoti zemām cenām, kas turpināja samazināties. Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka tas, ka vēl nav veikta izmeklēšana par grafīta elektrodu importu no Ķīnas, apliecina, ka šis imports Savienības ražotājiem nerada būtisku kaitējumu. Turklāt tas, ka importam no Indijas ir saglabājies ievērojami augstāks cenu līmenis nekā importam no Ķīnas, nozīmē, ka imports no Indijas nav ES ražotājiem nodarītā kaitējuma cēlonis. Pieprasījuma iesniedzējs aicināja veikt pilnīgu Savienības grafīta elektrodu ražotājiem nodarītā kaitējuma novērtējumu, nevis tikai cenu pārbaudi.

(41) Attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēja apgalvojumu par tirgus konsolidāciju, to, ka ir kļuvis mazāk globālo ražotāju un samazinājusies konkurence – elementiem, kuri visi ietekmē cenas un rentabilitāti un kuru dēļ grafīta elektrodu tirgū ir notikušas strukturālas pārmaiņas, Komisija norādīja, ka pieprasījuma iesniedzējs pats ir atzinis, ka globālo ražotāju skaits ir mazāks tikai tad, ja izslēdz Ķīnas ražotājus. Pēc 2017. gadā Ķīnā sāktās vidiskās modernizācijas atgriezās atjaunoti un radās jauni Ķīnas grafīta elektrodu ražotāji, kas bija gatavi apmierināt pieprasījumu pēc elektriskā loka krāsnīm paredzētiem grafīta elektrodiem ([9]). Tādēļ ir palielinājies grafīta elektrodu globālais piedāvājums un samazinājušās globālās cenas, un, lai gan importa apjoms no Japānas Eiropas Savienībā varētu būt krasi samazinājies, grafīta elektrodu eksports no Ķīnas pasaulē pieaug (sk. 31. apsvērumu). Tāpēc Komisija noraidīja pieprasījuma iesniedzēja apgalvojumu.

(42) Attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēja apgalvojumu, ka šajā lietā Komisija savu novērtējumu par ievērojamām ilglaicīgām pārmaiņām ir balstījusi uz kļūdainu pieņēmumu, Komisija atgādina, ka tai ir rīcības brīvība attiecībā uz šīs sarežģītās situācijas novērtējumu. Komisija uzskatīja, ka cena šajā lietā var nebūt vienīgais pieprasījuma rādītājs, tomēr tā ir nepieciešams rādītājs, pēc kura noteikt ievērojamas ilglaicīgas pārmaiņas pieprasījumā. Tāpēc, lai pieprasījuma pieaugums pēc grafīta elektrodiem radītu būtu uzskatāms par ievērojamām ilglaicīgas pārmaiņām, grafīta elektrodu cenām pastāvīgi un ievērojami būtu jāpārsniedz iepriekš noteiktais līmenis. Tāpēc Komisija noraidīja pieprasījuma iesniedzēja apgalvojumu.

(43) Attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēja apgalvojumu, ka imports no Indijas nerada kaitējumu Savienības ražotājiem, Komisija atkārtoja, ka Savienības ražotāju kaitējuma statuss šajā izmeklēšanā netika novērtēts tāpēc, ka šāda pārskatīšana netika atzīta par juridiski pamatotu (sk. 32. apsvērumu), un vēlreiz noraidīja pieprasījuma iesniedzēja aicinājumu veikt pilnīgu Savienībai nodarītā kaitējuma novērtējumu. Turklāt Komisija uzsvēra, ka no šīs starpposma pārskatīšanas nevar izdarīt secinājumus par Savienības ražotājiem nodarīto kaitējumu ārpus 2017. gada termiņbeigu pārskatīšanas secinājumiem neatkarīgi no tā, vai to potenciāli varētu būt izraisījis imports no Indijas vai no citurienes.

(44) *ECGA* atzinīgi novērtēja Komisijas lēmumu izbeigt šo daļējo starpposma pārskatīšanu, pamatojoties uz to, ka grafīta elektrodu tirgū nav ilglaicīgu pārmaiņu. Turklāt *ECGA* apgalvoja, ka ir spekulatīvi pieņemt, ka tērauda ražošanas pieaugums elektriskā loka krāsnīs nākotnē automātiski izraisīs grafīta elektrodu deficītu pasaulē un grafīta elektrodu cenu pieaugumu un ka pašreizējā situācija drīzāk norāda uz grafīta elektrodu pārprodukciju.

E. **IZMEKLĒŠANAS IZBEIGŠANA**

(45) Veicot izmeklēšanu saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 3. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 19. pantu, Komisija nevarēja konstatēt ilglaicīgas pārmaiņas grafīta elektrodu pasaules tirgū.

(46) Tāpēc Komisija secināja, ka daļējā starpposma pārskatīšana attiecībā uz Indijas izcelsmes pārskatāmā ražojuma importu būtu jāizbeidz.

(47) Šis lēmums ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

([9]) Sk., piemēram, *Mirchandani, N, "Graphite Electrode Makers' Woes Intensify as China Shadow Looms," Bloomberg, 13 June 2019*, vai *Shaw, S., "Graphite: CIMM Group of China plans European synthetic graphite electrode plant," Roskill, 28 October 2019.*

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Tiek izbeigta daļējā starpposma pārskatīšana, kura attiecas tikai uz kaitējumu, kas saistīts ar antidempinga un kompensācijas pasākumiem, kuri piemērojami konkrētu Indijas izcelsmes grafīta elektrodu sistēmu importam (ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 8545 11 00 (*TARIC* kods 8545 11 00 10) un ex 8545 90 90 (*TARIC* kods 8545 90 90 10)).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2020. gada 30. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN